

Jahresbericht 2016
Rapport annual 2016
Rapporto annuale 2016



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Übersetzung Übersetzungsdienst der Standeskanzlei

Translaziun Servetsch da translaziuns da la chanzlia chantunala

Traduzione Servizio traduzioni della Cancelleria dello Stato

romanisch Ursina Saluz

italienisch Lara Bernardi

Umschlagseite grafikcontainer.ch

Inhalt

Das Wichtigste in Kürze	4
Vorbemerkung (Petronella Däscher)	5
Erwerbung (Helen Peterhans)	6
Formal- und Sacherschliessung (Martin Leuenberger)	8
Benutzung (Karin Brechbühl Caprez)	9
IT (Urs Wider)	11
Öffentlichkeitsarbeit (Andri Janett)	13
Bibliotheksbeauftragte (Theres Schlienger)	15
Projekte des Entwicklungsschwerpunkts 2013-2016	16
Pastoralbibliothek (Daniel Bolliger)	17

Cuntegn

Il pli impurtant en furma concisa	19
Remartga preliminara (Petronella Däscher)	20
Acquisiziun (Helen Peterhans)	21
Cataloghisaziun formala e tematica (Martin Leuenberger)	23
Utilisaziun (Karin Brechbühl Caprez)	24
Tecnologias d'infurmaziun (Urs Wider)	26
Lavur da publicitad (Andri Janett)	28
Incumbensada da las bibliotecas (Theres Schlienger)	30
Projects dal punct central da svilup 2013-2016	31
Biblioteca pastorala (Daniel Bolliger)	32

Indice

L'essenziale in breve	34
Osservazione preliminare (Petronella Däscher)	35
Acquisizioni (Helen Peterhans)	36
Catalogazione formale e settoriale (Martin Leuenberger)	38
Consultazione (Karin Brechbühl Caprez)	39
IT (Urs Wider)	41
Pubbliche relazioni (Andri Janett)	43
Incaricata delle biblioteche (Theres Schlienger)	45
Progetti del punto centrale di sviluppo 2013-2016	46
Biblioteca pastorale (Daniel Bolliger)	47

Das Wichtigste in Kürze (Petronella Däscher)

Zu den wichtigsten Themen und Ereignissen in der Kantonsbibliothek im Jahr 2016 gehören:

- Der Bibliotheksbetrieb mit einem Zuwachs an 5'712 Medieneinheiten, 70'318 Ausleihen und 214 Teilnehmerinnen, die SAB-Weiterbildungskurse besucht haben
- Das erweiterte Datenbankangebot um das Zeitschriftenportal Genios, das Munzinger-Archiv Film, Sport und Pop sowie die Brockhaus-Enzyklopädie
- Die Neueinführung des Verbundwikis, um interne Informationen im Bibliotheksverbund BGR rasch zu verbreiten
- Der Abschluss der Entwicklungsschwerpunkte 2012-2016: Retrokatalogisierung des Zettelkataloges, sämtliche Medien sind im Online-Katalog verzeichnet und Aufbau eines AV-Medienportals, in dem historische Ton- und Filmbestände Graubündens nachgewiesen werden
- Die Einzelerfassung der digitalisierten amtlichen Druckschriften Graubündens im Online-Katalog in Zusammenarbeit mit dem Staatsarchiv Graubünden
- Die 35 Führungen, 5 Ausstellungen und 18 Anlässe, die wir anbieten konnten; insbesondere die Teilnahme am Langen Samstag
- Das Projekt der Lesebänke in Chur in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek Chur, Chur Tourismus und dem Gartenbauamt der Stadt Chur
- Die Sicherung des Freihandbestandes mit RFID-Technologie
- Der Umzug des Zettelkataloges ins Magazin
- Die Erneuerung der textilen Bodenbeläge und zugleich Neumöblierung im Untergeschoss
- Die Wahl von Angelika Luzi-Kaserer in die Bibliothekskommission Graubünden

Vorbemerkung (Petronella Däscher)

Trotz Digitalisierung und damit verbundenen «neuen» Angeboten und Möglichkeiten besteht eine wesentliche Dienstleistung von Bibliotheken darin, allen Einwohnern – unabhängig von Einkommen, Status, Alter, Geschlecht oder Herkunft – freien Zugang zu Informationen, Bildung und Kultur zu gewähren und Angebote zu vermitteln.

Die Kantonsbibliothek Graubünden setzt sich laufend mit digitalen Entwicklungen der Gesellschaft auseinander und entwickelt im Austausch mit den Bibliotheken Graubündens, Strategien für gemeinsame Angebote. Darauf ausgerichtete Weiterbildungsangebote wurden von den Mitarbeitenden der Bibliotheken Graubündens gut genutzt. Die Kantonsbibliothek hat ihr Angebot an digitalen Datenbanken aktualisiert und erweitert. Es findet eine Verschiebung der Medieneinkäufe von Druckschriften hin zu digitalen Medien statt. Im Rahmen des Entwicklungsschwerpunktes 2012-2016 der Regierung konnte der Zettelkatalog, der den Mediennachweis bis 1982 enthielt, vollständig in den Online-Katalog integriert werden. Das audiovisuelle Medienportal, in dem historische Ton- und Filmbestände Graubündens nachgewiesen werden, konnte weiterentwickelt und ausgebaut werden. Zusammen mit der Historischen Gesellschaft Graubünden konnte das Jahrbuch digitalisiert und auf dem schweizerischen Portal e-periodica aufgeschaltet werden. Die digitalisierten Landeschriften, das sind amtliche und private Druckschriften der Drei Bünde bis ca. 1830, wurden in Zusammenarbeit mit dem Staatsarchiv Graubünden einzeln im Online-Katalog erfasst. Das vielfältige Veranstaltungsprogramm mit Ausstellungen, Anlässen und Führungen stiess auf reges Interesse. In der Kantonsbibliothek konnte das Untergeschoss mit neuen Bodenbelägen und einem neuen Lichtkonzept ausgestattet werden. Der Zettelkatalog wurde ins Magazin verschoben und wir erhielten Raum für eine neue Sitzgruppe. Der ganze Freihandbestand wurde für das neu eingeführte Sicherungssystem mit RFID-Tags umgerüstet.

Im vorliegenden Jahresbericht wird über das Alltagsgeschäft und viele weitere Aktivitäten Rechenschaft abgelegt. Für das Engagement und den Einsatz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter durch das ganze Jahr möchte ich mich bei dieser Gelegenheit ganz herzlich bedanken.

Erwerbung (Helen Peterhans)

Wieder konnten wir den grössten Teil unserer Buchbinderaufträge und unserer Medienbeschaffung im Kanton Graubünden tätigen. Diese Zusammenarbeit ist sehr zufriedenstellend. Zudem verkürzen sich die Lieferzeiten der Medien. Der direkte Kontakt mit dem lokalen Buchhandel erleichtert auch die Beschaffung von Raetica, da das regionalspezifische Wissen genutzt werden kann.

Die Tendenz zu E-Medien ist natürlich auch in den Zahlen der Erwerbung sichtbar. Die Ausgaben für digitale Medien haben seit 2014 um 70% zugenommen. So ist zum Beispiel die Anzahl neuer Tonträger deutlich rückläufig. Der Hauptgrund für den Rückgang: Wir erwerben die Sendungen von RTR nicht mehr einzeln, sondern bieten diese über das SRF-Videoportal Faro an.

Bei gleichbleibendem Medienbudget führt der Zuwachs bei den E-Medien unweigerlich zu einem Rückgang beim Einkauf der Printmedien. Trotzdem können wir auch weiterhin, mit der Hilfe von externen und internen Fachreferentinnen und Fachreferenten, eine grosse Auswahl an attraktiven und anspruchsvollen Printmedien zur Verfügung stellen. Nach Möglichkeit versuchen wir auch die Anschaffungsvorschläge unserer Benutzerinnen und Benutzer zu berücksichtigen. So wird der Ausbau der digitalen Angebote in einem ausgewogenen, sinnvollen Verhältnis angestrebt.

Erwerbung nach Sachgruppen, in Franken	2016	2015
Periodika und Fortsetzungen aus allen Sachgebieten	56'229	61'430
<i>Raetica</i> (div. Sachgebiete)	40'411	37'569
Belletristik, Literaturwissenschaft, Comics	24'112	23'989
Naturwissenschaften, Medizin	9'940	8'786
Recht	8'451	9'295
Kunst, Architektur	9'322	8'968
EDV, Medienkunde, Archiv-, Bibliotheks- und Dokumentationswesen	3'667	4'683
Geschichte, Politik	14'779	13'462
Soziologie	2'689	2'063
Volkskunde, Kulturwissenschaften	1'688	2'353
Wirtschaftswissenschaften	4'738	3'746
Musik, Theater, Film	11'176	10'420
Sprachwissenschaften	4'966	5'466
Geografie	3'073	3'883
Psychologie, Pädagogik	4'150	4'055
Technik, Verkehr	1'521	1'835
Philosophie, Religionswissenschaft (ohne Pastoralbibliothek)	7'526	6'528
Sport	1'780	1'845
Vermisste	1'874	1'171
E-Media	37'754	35'279
Total	249'846	246'826

Bemerkung:

Die Zahlen der italienischsprachigen Medien sind in den einzelnen Sachgruppen enthalten. Insgesamt wurden CHF 9'453.00 für italienischsprachige Medien ausgegeben. Dazu kommen die italienischsprachigen und romanischsprachigen Medien in der Sachgruppe Raetica, die nicht separat nach Sprachen erfasst wurden.

Zuwachs nach Art der Informationsträger, in

Medieneinheiten	2016	2015
Bücher, Monographien	4'157	3883
Zeitschriften, Zeitungen (Bände, Jahrgänge)	120	214
Kleinraetica	650	650
Karten, Plakate, Kalender	118	125
Tonträger	324	812
Video/Filme/Multimedia	343	485
Total	5'712	6'169

Bemerkung:

Bei der Anzahl Kleinraetica handelt es sich um einen Schätzwert.

Zuwachs nach Erwerbsart, in Medieneinheiten

	2016	2015
Kauf	4'300	4'223
Geschenk	1'280	1'836
Tausch	132	116
Total	5'712	6'175

Schenkungen

Als Archivbibliothek des Kantons Graubünden hat die Kantonsbibliothek den Auftrag, alle Medien zu sammeln, die einen Bezug zu Graubünden haben. Wir danken den zahlreichen Herausgeberinnen und Herausgebern, die uns Neuerscheinungen unentgeltlich überlassen. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erfüllung des Sammelauftrags.

Schenkungen älterer Bestände nimmt die Kantonsbibliothek selektiv entgegen, in der Regel dann, wenn die Werke einen besonderen Bezug zu Graubünden haben, einen Schwerpunkt in der Sammlung setzen oder einen bestehenden Schwerpunkt verstärken.

Formal- und Sacherschliessung (Martin Leuenberger)

Kennzahlen

Katalog	2016	2015
Aufnahmen von selbständig erschienenen Publikationen	5'130	6'643
Analytische Aufnahmen ¹	640	18'402
Total	5'770	25'045

Davon sind:

Neuaufnahmen	3'222	21'065
Fremddatenübernahmen	2'548	3'975
Raetica ²	1'497	1'508

Bündner Bibliographie	2016	2015
Anzahl Aufnahmen Online-Datenbank (Stand: 27.2.2017)	721	790

Da die Re katalogisierung der Zettelkataloge durch einen externen Dienstleister bis Ende 2015 abgeschlossen werden konnte, resultierten 2016 im Vergleich zum Vorjahr deutlich weniger Aufnahmen im Katalog. Die Zahlen liegen wieder im normalen Bereich.

Arbeiten für Externe

Im Berichtsjahr hat die Kantonsbibliothek insgesamt 56 Stunden (2015: 33 Stunden) für die Erschliessung von Beständen der Kantonalen Denkmalpflege, des Amts für Wald, der Stabsstelle für Chancengleichheit von Frau und Mann sowie des Staatsarchivs aufgewendet.

Bibliotheksverbund Graubünden

Der Bibliotheksverbund Graubünden zählte Ende 2016 24 Partnerbibliotheken. Die Bibliotheken der Pädagogischen Hochschule und der Hochschule für Physiotherapie Landquart, welche sich im Jahr 2010 zusammengeschlossen hatten, wurden im Berichtsjahr voneinander getrennt.

Am 4.4.2016 wurde eine Verbundsitzung mit 24 Teilnehmenden abgehalten.

Mitarbeit in Gremien des Informationsverbundes Deutschschweiz (IDS)

Martin Leuenberger hat im Berichtsjahr an einer Sitzung des IDS-Koordinationsausschusses mit den IDS-Partnern (20.10.2016) teilgenommen.

¹ Beiträge aus Monographien und Zeitschriften

² Hier werden alle Aufnahmen mit Raetica-Charakter gezählt, also sowohl Aufnahmen von selbständig erschienenen Publikationen als auch analytische Aufnahmen. Lässt man die analytischen Aufnahmen ausser Betracht, so sind es 768 *Raetica* (2015: 1'463).

Benutzung (Karin Brechbühl Caprez)

Die Kantonsbibliothek war an 299 Tagen für die Kunden geöffnet.

Im Rahmen des Entwicklungsschwerpunktes der Regierung «Sprachliche und kulturelle Vielfalt» konnte der alte Zettelkatalog, welcher den Nachweis der Medien bis zum Erscheinungsjahr 1982 beinhaltet, rekatalogisiert werden. Alle Bestände der Kantonsbibliothek können nun im Online-Katalog recherchiert werden. Der Zettelkatalog wurde deshalb im Sommer magaziniert.

Für Renovierungsarbeiten wurde die Kantonsbibliothek im Juli für eine Woche geschlossen. Das ganze Untergeschoss wurde renoviert: die Lichtverhältnisse wurden verbessert, neue Teppiche verlegt und es wurde alles neu gestrichen, zudem der Zettelkatalog ins Magazin verlegt. Jetzt stehen den Kunden im Untergeschoss bequeme Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Zusätzlich wurden die Sachgruppen neu angeordnet, so dass im Lesesaal zwei weitere Arbeitsplätze eingerichtet werden konnten. Auch die Mikrofilme wichtiger bündnerischer Zeitungen können neu in Selbstbedienung konsultiert werden.

Die Online-Angebote wurden weiter ausgebaut: in den zusätzlich erworbenen Munzinger-Datenbanken sind Informationen über Sport, Pop und Filme zu finden. Im Weiteren kann auf dem Presseportal Genios in über 200 Millionen Artikeln aus vielen in- und ausländischen Zeitungen (u.a. Tages-Anzeiger, NZZ) recherchiert werden. Über unseren Fernzugriff steht dieses Angebot Kunden mit einer gültigen Bibliothekskarte auch von zu Hause aus zur Verfügung.

Weiterhin bieten wir unseren Kunden jeweils am ersten Mittwochnachmittag des Monats von 16.30 bis 17.30 Uhr eine Hilfestellung beim Gebrauch unserer Online-Angebote an: ohne Voranmeldung kann an der «Dibiost Sprechstunde» teilgenommen werden.

Eine neue Ära haben wir mit einer neuen Sicherungsanlage eingeläutet: alle Medien in der Freihandabteilung wurden mit RFID-Tags ausgerüstet. So kann vorerst einmal das Ausleihpersonal diese Medien sehr schnell ausleihen bzw. zurückbuchen.

Ausleihen und Besuche	2016	2015
Neu ausgestellte Benutzerausweise	918	1'076
Aktive Benutzer	2'545	2'782
Benutzungsfrequenz (Bibliotheksbesuche)	38'721	39'195
Ausleihe (in Einheiten) in den Lesesaal	7'097	5'259
Nach Hause	28'114	26'650
Davon per Post	255	220
Verlängerungen	31'603	31'562
Dibiost: Ausleihen/Downloads	2320	1'804

Munzinger (versch. Datenbanken): Anzahl Abfragen	568	359
Pressdisplay (Online-Zeitungen): Anzahl Titelaufrufe	1'952	2'642
Pro Quest EBook Central: Ausleihen und Free Views	667	421
Total	72'321	68'697

	2016	2015
Interbibliothekarischer Leihverkehr		
Suchaufträge an andere Bibliotheken	162	135
Eingegangene Bände	147	127
In der Kantonsbibliothek eingetroffene Suchaufträge	151	125
Von der Kantonsbibliothek erledigte Aufträge	147	122

IT (Urs Wider)

Im Berichtsjahr wurden durch die IT folgende Arbeiten ausgeführt:

Bibliothekssystem Aleph

Die Umstellung auf die neue Autoritätsdatenbank IDS18 erfolgte planmässig im Februar, damit wurde die Sacherschliessung mit Daten der GND ermöglicht. Auf Ende Jahr wurden Tests mit Daten der Formalerschliessung durchgeführt, die zusammen mit der geplanten RDA-Umstellung im Frühling 2017 eingeführt werden soll.

Im BGR-Verbund wurde die Bibliothek für die Hochschulen Physiotherapie Landquart erstellt, diese hatte Ihre Daten bisher in der Bibliothek der Pädagogischen Hochschule integriert. Die Bibliotheksconfiguration der Psychiatrischen Dienste Graubünden wurde an die gewünschten Bedürfnisse angepasst.

IT-Infrastruktur

Die Medien im Freihandbereich wurden mit RFID-Etiketten ausgerüstet, gleichzeitig musste das Sicherheitsschloss im Eingangsbereich ersetzt werden. Die Arbeitsplätze an der Theke und einige Arbeitsplätze im Haus wurden mit RFID-Antennen und der benötigten Software der Firma Bibliotheca RFID Library Systems AG ausgerüstet. Die PC-Infrastruktur für die Bibliotheksbenutzer wurde auf Windows 10 umgerüstet. Im Herbst erfolgte die Installation einer neuen Kommunikationsplattform und ein WIKI-System für den Verbund, die im Februar 2017 eingeführt werden. Das Telefonesystem der kantonalen Arbeitsplätze wurde auf Skype for Business umgestellt und die Webseiten der Kantonsbibliothek überarbeitet und auf den Web-Relaunch des Kantons im Februar 2017 vorbereitet.

Online-Angebote

Das Angebot der Online-Angebote mit Fernzugriffen wurde um GENIOS, ein Portal für Zeitungsartikel, und den Zugang zu den Nationallizenzen erweitert.

Jahresvergleich der Zugriffe auf den Online-Katalog

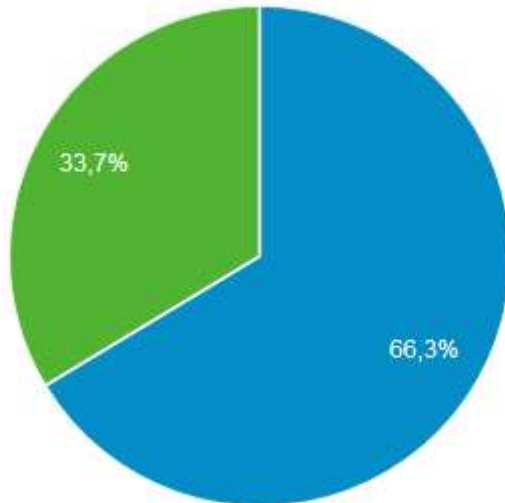
Die Anzahl der Zugriffe auf den Online-Katalog (OPAC) liegen leicht über den Vorjahreszahlen. Mit 66'459 Sitzungen (Vorjahr 64'962) und 1'116'030 (Vorjahr 1'089'462) Seitenaufrufen wird der Katalog weniger als vor 5 Jahren genutzt.

Im Folgenden wird die Anzahl Zugriffe des Monats Dezember im Vergleich mit vorangehenden Jahren aufgeführt. Der Dezember ist, neben dem Monat Juli, der Monat mit den wenigsten Sitzungen. Eine Sitzung ist eine Gruppe von Interaktionen, die innerhalb eines bestimmten Zeitraums auf Ihrer Website stattfinden. Dies entspricht den Aktionen eines Benutzers auf der Website während 30 Minuten.

Dez. 2011	Dez. 2012	Dez. 2013	Dez. 2014	Dez. 2015	Dez. 2016
6'545	6'150	5'754	4'875	4'936	5'332

Anteil neuer und bestehender Benutzer (Quelle: Google Analytics Aleph OPAC)
Durchschnitt des Zeitraums von Januar bis Dezember.

■ Returning Visitor ■ New Visitor



Im Vergleich zum Vorjahr ist ein Rückgang der neuen Benutzer um 3,6% feststellbar. Die Verweildauer und Anzahl aufgerufener Seiten liegt dabei leicht über dem letztjährigen Durchschnitt, es werden während rund 7:42 Minuten 16,8 Seiten geöffnet.

Öffentlichkeitsarbeit (Andri Janett)

Im Jahr 2016 fanden 18 Veranstaltungen und fünf Ausstellungen in der Kantonsbibliothek statt. Neu im Programm aufgenommen wurden die Veranstaltungsreihen «Literatur am Mittag» und «Was ist Literaturwissenschaft». Die Kantonsbibliothek nahm zum zweiten Mal als Gast dieses Jahr zusammen mit dem Staatsarchiv am Kulturereignis «Langer Samstag» teil. An den Veranstaltungen haben insgesamt rund 1784 Personen teilgenommen.

Veranstaltungen im Jahr 2016

- 4.2. Buchpräsentation «Alfons Tuor: Poesias». Von und mit Renzo Caduff
- 10.2. Verleihung des Bündner Literaturpreises 2016 an die Autorin Mariella Mehr
- 18.2. «La Rezia italiana – Italiensichbünden für alle». Referat von Chasper Pult anlässlich der Ausstellung zur Italianità in Graubünden
- 6.4. Lesung mit den Trägerinnen des Schweizerischen Literaturpreises: Ruth Schweikert und Leta Semadeni. Moderation: Hansueli Probst
- 28.4. Referat von Prof. Dr. Cla Riatsch (Universität Zürich): «Bündnerromanische Texte und Kontexte» im Rahmen der Reihe «Was ist Literaturwissenschaft»
- 16.6. Referate von Prof. Dr. Sofie Decock (Universität Gent), Prof. Dr. Walter Fähnders (Universität Osnabrück), Prof. Dr. Uta Schaffers (Universität Koblenz-Landau) zum Thema «Annemarie Schwarzenbach – Leben und Werk, Edition und Rezeption» im Rahmen der Reihe «Was ist Literaturwissenschaft»
- 4.8. Eröffnung der Gastausstellung «dr bus vu Chur als mobiler Kunstträger» von Art-Public Chur
- 13.9. Lesung mit Pedro Lenz im Rahmen der Bündner Bibliothekswoche
- 19.9. Buchpräsentation «Ei catscha di / Der Tag bricht an» von Arnold Spescha. Moderation: Silvana Derungs. Übersetzung: Hans Fäh
- 5.10. Literatur am Mittag mit Martina Kuoni: «Flandrina von Salis – Lyrik»
- 24.10. Lesung mit Arno Camenisch. Musik: Roman Nowka (Gitarre)
- 2.11. Literatur am Mittag mit Martina Kuoni: «Vom Gehen in der Literatur»
- 8.11. Vernissage der Ausstellung mit historischen Fotografien von Oskar Good aus dem Misoix und dem Calancatal
- 12.11. Langer Samstag mit der Gruppe «Die Eltern» und dem Musiker und Komponisten Robert Grossmann. Moderation: Stephan Thomas
- 17.11. Vortrag von Corina Caduff zum Thema «Literaturvermittlung heute – ein Bericht aus der Praxis» im Rahmen der Reihe «Was ist Literaturwissenschaft?». Moderation: Sabrina Bundi.
- 24.11. Vortrag und Podiumsdiskussion: «Frontiere e coesione in Svizzeria e nei Grigioni». Mit den Hrsg. und Autoren Remigio Ratti, Marco Marcacci und Martin Schuler. Moderation: Chasper Pult

- 5.12. Vortrag von Prof. Dr. Norman Backhaus (Universität Zürich) zum Thema «Die Geschichte der Landschaft in der Schweiz»
- 7.12. Literatur am Mittag mit Martina Kuoni: «Ulrich Becher – Murreljagd»

Ausstellungen 2016

- 1.2.-30.4. «Riflessi culturali, politici, religiosi dall'Europa al Grigionitaliano e viceversa». Kuratiert von Pro Grigioni Italiano
- 12.5.-30.7. «Blauer Vogel auf Rot». Eine mehrmediale Ausstellung zum Sehen, Hören und Anfassen für Alle. Mit Schwerpunkt Rätoromanische Literatur. Kuratorin: Kasia Lewandowska
- 5.8.-31.10. Ausstellung «dr bus vu Chur als mobiler Kunstträger»: Kuratiert von «Art-Public Chur»
- 8.11.-30.12. Historische Fotografien von Oskar Good aus dem Misox und dem Calancatal. Kurator: Luigi Corfù
- 11.11.-24.11. «Holz mit Pfiff 2015» Sonderpreis Graubünden. Kurator: Graubünden Holz

Führungen

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Benutzung, Katalog und Erwerbung haben die Öffentlichkeitsarbeit durch ihre Mithilfe bei insgesamt 35 Führungen (2015: 37) unterstützt. Davon sind 15 Kurzführungen jeweils am ersten Dienstag im Monat für Personen, die sich spontan für eine Führung entschliessen. Insgesamt haben 351 Teilnehmer an den Führungen teilgenommen. Dabei handelt es sich vorwiegend um Führungen für Schulklassen (u. a. Kantonsschule). Auf Anfrage von Pro Senectute Graubünden gab es wieder eine Einführung in unser Online-Angebot. Die Teilnehmenden erlernten dabei das Recherchieren und den Gebrauch der verschiedenen Endgeräte und nötigen Programme.

Mitteilungen an die Öffentlichkeit

Medienmitteilungen wurden in der Bündner Presse vorrangig im Zusammenhang mit den Veranstaltungen veröffentlicht. Regelmässig erscheinen Anzeigen in der viermal jährlich erscheinenden Zeitschrift *KultChur*. Der mehrmals im Jahr erscheinende Newsletter enthält Ankündigungen von Veranstaltungen, Ausstellungen und weiteren für die Bibliothekskunden und die breitere Öffentlichkeit interessanten Neuigkeiten. Einzelne Veranstaltungen fanden Eingang in Sendungen von Radiotelevisiun Rumantscha (RTR) und der Radiotelevisione della Svizzera italiana (RSI).

Bibliotheksbeauftragte (Theres Schlienger)

Mehr als eine Generation fand in der Bibliothek vor allem Bücher zum Ausleihen. Heute, im digitalen Zeitalter verschieben sich die Aufgaben von Bibliotheken. Sie werden zu Orten der Begegnung, des Austauschs und der Integration. Gesellschaftliche und technologische Entwicklungen führen zu neuen Herausforderungen. Nun gilt es, neue und traditionelle Aufgaben, Medien und Kommunikationswege professionell miteinander zu verbinden. Wie positionieren sich Bibliotheken in dieser veränderten Welt? Wie sieht die Bibliothek der Zukunft aus? Mit diesen Fragen haben sich die Bibliothekarinnen und Bibliothekare im vergangenen Jahr besonders befasst.

Bibliotheksförderung

An der 10. Konferenz der Bibliotheksleiterinnen und Bibliotheksleiter trafen sich 41 Bibliothekarinnen und Bibliothekare und haben während einem ganzen Tag Nutzen und Vorteile einer Bibliotheksstrategie kennengelernt, über Schwerpunkte, Aufgaben und Zielgruppen diskutiert und überlegt, welche inhaltlichen Ziele daraus resultieren.

In den Bibliotheken Flims, Laax, Ilanz, Vella, Soazza, Grono, Roveredo, Bonaduz, Zizers, Domat Ems und Vossa Lingua in Chur entstanden während der Bibliotheksbesuche angeregte Diskussionen über die Rolle und die Stellung der Bibliotheken im Zeitalter der digitalen Medien.

Bereits zum sechsten Mal haben die Bündner Bibliotheken vom 12. – 17. September eine Aktionswoche durchgeführt und sich mit vielerlei Aktivitäten ihre Angebote und Dienstleistungen der Öffentlichkeit präsentiert.

SAB-Weiterbildungen

Die Weiterbildungskurse wurden von 157 Teilnehmerinnen besucht.

Auch im Bündner Weiterbildungsprogramm lag ein Schwerpunkt bei der Zukunft der Bibliothek: Der Bibliothek ein Gesicht geben, ein Profil - Bibliothekskonzepte für Graubünden. In diesem Tageskurs wurden Hilfestellungen zur Entwicklung einer Bibliothekskonzeption für einzelne Bibliotheken vor Ort vorgestellt.

Am SAB-Grundkurs 2015/16 nahmen 16 motivierte Bibliothekarinnen teil. Alle Teilnehmerinnen haben den Ausbildungskurs erfolgreich bestanden. Herzliche Gratulation!

Ausserkantonale Ereignisse

Die Bibliotheksbeauftragte ist neben der Aus- und Weiterbildung und der Erhebung und Auswertung bibliotheksstatistischer Daten auch zuständig für die Information über Entwicklungen im Bereich des Bibliothekswesens und der Vertretung von Interessen nach aussen in nationalen Gremien. In dieser Funktion nahm sie im vergangenen Jahr an Treffen der Kooperation Weiterbildung, an der Sitzung des Bibliotheksrats der Bibliomedia sowie am Treffen der Bibliotheksbeauftragten teil, welche sich dieses Mal in Zürich trafen um u. a. über Katalogverbünde und Datenpools, sowie RDA zu diskutieren.

Projekte des Entwicklungsschwerpunkts 2013-2016

Online-Katalog für audiovisuelle (AV) Kulturgüter Graubündens

(Christian Brassel)

Das AV-Projekt der Kantonsbibliothek hatte als Teil des Entwicklungsschwerpunkts *Förderung, Erhaltung und Vermittlung der kulturellen und sprachlichen Vielfalt Graubündens* die Erschliessung historisch bedeutsamer Film-, Video- und Tondokumente mit Bezug zu Graubünden zum Ziel. Neben Beständen aus Archiven und Bibliotheken wurden im Berichtsjahr viele, auch bisher unveröffentlichte Beiträge von Privatpersonen bearbeitet.

Audiovisuelle Medien sind fragil und von technischer Obsoleszenz bedroht. Im Rahmen des AV-Projektes konnten Originalmedien aus und über Graubünden gereinigt, neu verpackt und teilweise restauriert werden. Für die langfristige Erhaltung und die Sicherung des Zugangs wurden die Medien hoch aufgelöst digitalisiert und deren Metadaten über ein Web-Portal (av-medienportal.gr.ch) veröffentlicht.

Das AV-Medienportal Graubünden verzeichnet bei Projektabschluss 6500 Titel mit gegen 9500 nachgewiesenen Exemplaren. Davon liegen für 3500 Dokumente digitale Nutzungsdateien vor, welche grösstenteils in der Kantonsbibliothek eingesehen beziehungsweise abgehört werden können.

Rekatalogisierung der Zettelkataloge (Martin Leuenberger)

Vonseiten des Dienstleisters war die Rekatalogisierung schon Ende 2015 abgeschlossen worden. Das Katalog-Team hat im Berichtsjahr 570 Stunden (2015: 2'161 Stunden) für Qualitätskontrollen und Korrekturen von Aufnahmen der Rekatalogisierung geleistet. Insgesamt konnten 4'781 Aufnahmen bereinigt werden. Ende 2016 verblieben noch 12'598 zu kontrollierende Aufnahmen.

Pastoralbibliothek 2016 (Daniel Bolliger)

Administration und Austausch

Die Ankaufsumme wurde im Berichtsjahr dank der Neuregelung zum Kantonsbeitrag auf der Grundlage des Kulturförderungsgesetzes sowie aufgrund der Umstellung des Geschäftsjahrs um rund ein Drittel erhöht. Ausgebaut wird auch die Erreichbarkeit der Medien: Erstmals konnte ein Online-Zugriff auf eine durch uns abonnierte Zeitschrift (ZThK) allen eingeschriebenen Nutzern der Kantonbibliothek ermöglicht werden.

Bestandespflege

Die Bestandespflege betraf die Akquisition und Klassifizierung von theologischer Literatur gemäss Erwerbungsprofil und die Prüfung von Schenkungen. Breite Abdeckung sämtlicher theologischer Fachgebiete wird angestrebt; teilweise konnten kleine Schwerpunkte bei einzelnen Themengebieten gesetzt werden.

Pfr. Dr. Daniel Bolliger, Waltensburg
Pastoralbibliothekar

Rapport annual 2016



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Il pli impurtant en furma concisa (Petronella Däscher)

Ils temas ed ils eveniments il pli impurtants en la biblioteca chantunala durant l'onn 2016 èn stads:

- Il manaschi da biblioteca cun in augment da 5712 unitads da medias, cun 70 318 emprests e cun 214 participantas als curs da furmaziun supplementara da la cuminanza da lavur da las bibliotecas svizras da lectura publica (CLP)
- La pli gronda purschida da bancas da datas cun il portal da revistas Genios, cun l'archiv Munzinger film, sport e pop sco er cun l'enciclopedia Brockhaus
- La nova introducziun da la colliaziun da Wikipedia per duvrar svelt infurmaziuns internas entaifer l'uniun da bibliotecas dal Grischun
- La clusiun dals puncts centrals da svilup 2012 – 2016: recataloghisaziun da la tezlera, tut las medias èn registradas en il catalog online e concepziun d'in portal da medias AV, en il qual vegnan registrads inventaris istorics da tun e da film dal Grischun
- La registraziun singula dals stampats uffizials digitalisads dal Grischun en il catalog online en collavuraziun cun l'archiv dal stadi dal Grischun
- Las 35 visitas guidadas, 5 exposiziuns e 18 occurrenzas che nus avain pudì porscher; particularmain la participaziun a la sonda lunga
- Il project dals bancs da lectura a Cuira en collavuraziun cun la biblioteca da la citad da Cuira, cun Cuira turissem e cun l'uffizi d'orticultura da la citad da Cuira
- La garanzia da l'inventari a liber access cun tecnologia RFID
- La midada da la tezlera en il magasin
- La renovaziun da las cuvridas da palantschieu textilas ed a medem temp il nov mobigliament en il plaun sutterran
- La tscherna dad Angelika Luzi-Kaserer en la cumissiun da biblioteca dal Grischun

Remartga preliminara (Petronella Däscher)

Malgrà la digitalisaziun e malgrà las «novas» purschidas e pussaivladads colliadas cun quai, èsi in servetsch essenzial da las bibliotecas da metter a disposiziun a tut las abitanti ed a tut ils abitants – independentamain da lur entradas, da lur status, da lur vegliadetgna u da lur derivanza – in liber access a las infurmaziuns, a la furmaziun ed a la cultura sco er d'intermediar purschidas.

La biblioteca chantunala dal Grischun s'occupa permanentamain dals svilups digitals en la societad e sviluppa – en il barat cun las bibliotecas dal Grischun – strategias per purschidas cuminaivlas. Las purschidas da furmaziun supplementara realisadas èn vegnidas frequentadas bain da las collavuraturas e dals collavuratur da las bibliotecas dal Grischun. La biblioteca chantunala ha actualisà ed engrondì sia purschida da bancas da datas digitalas. Pertutgant las cumpras da medias ha lieu in spustament da stampats vers medias digitalas. En il rom dal punct central da svilup 2012 – 2016 da la regenza ha la tezlera che cuntegneva la cumprova da las medias fin l'onn 1982, pudì vegnir integrada dal tuttafatg en il catalog online. Il portal da medias audiovisualas, en il qual vegnan cumprovads inventaris istorics da tun e da film dal Grischun, ha pudì vegnir sviluppà vinavant ed engrondì. Ensemen cun la societad istorica dal Grischun ha l'annuari pudì vegnir digitalisà e connectà sin il portal svizzer e-periodica. Las scrittiras digitalisadas da las Trais Lias, quai èn stampats uffizials e privats da las Trais Lias fin circa l'onn 1830, èn vegnidas registradas en il catalog online en collavuraziun cun l'archiv dal stadi dal Grischun. Il program d'occurrentas varià cun exposiziuns, occurrentas e visitas guidadas ha chattà grond interess. En la biblioteca chantunala ha il plaun sutterran pudì vegnir munì cun novas cuvridas da palantschieu e cun in nov concept da glisch. La tezlera è vegnida spustada en il magasin e nus avain survegnì piazza per novas pultrunas. L'entir inventari a liber access è vegnì adattà per il sistem da segirada cun tags RFID.

Quest rapport annual vegn a dar pled e fatg davart las chaussas da mintgadi e davart bleras autras activitads. Per l'engaschament da las collavuraturas e dals collavuratur sur l'entir onn vi jau engraziar cordialmain cun questa chaschun.

Acquisiziun (Helen Peterhans)

Puspè avain nus pudì realisar la pli gronda part da nossas incumbensas da liar cudeschs e d'acquistar medias en il chantun Grischun. La collavuraziun è fitg cuntentaivla. Ultra da quai sa reduceschan ils temps da furniziun da las medias. Il contact direct cun las librerias localas ans facilitescha er l'acquisiziun da las reticas, perquai che nus pudain profitar da la savida specifica en las regiuns.

La tendenza vers las medias electronicas sa reflectescha natiralmain er en las cifras d'acquisiziun. Las expensas per medias digitalas èn s'augmentadas dapi l'onn 2014 per 70 %. Uschia diminuescha per exempel cleramain il dumber da novs portatuns. Il motiv principal per la diminuziun: Nus n'acquistain las emissiuns dad RTR betg pli ina a la giada, mabain purschain quellas sur il portal da video da la SRF Faro.

Cun in preventiv da medias ch'è restà il medem procura l'augment da l'acquisiziun da medias electronicas inevitablmain per ina diminuziun da la cumpra da medias stampadas. Tuttina pudain nus metter a disposiziun er vinavant, cun agid da las expertas e dals experts da las unitads spezialisadas, ina gronda schelta da medias stampadas attractivas e pretensiusas. Tenor pussaivladad empruvain nus er da resguardar las propostas d'acquisiziun da nossas utilisadras e da noss utilisaders. Uschia vegni empruvà da cuntanscher ina relaziun equilibrada e raschunaivla tras l'augment da las purchidas digitalas.

Acquisiziun tenor gruppas tematicas, en francs	2016	2015
Periodicas e cuntinuaziuns da tut ils secturs tematics	56 229	61 430
<i>Reticas</i> (differents secturs tematics)	40 411	37 569
Litteratura, scienza litterara, comics	24 112	23 989
Scienzas natiralas, medischina	9940	8786
Dretg	8451	9295
Art, architectura	9322	8968
Informatica, scienza da las medias, fatgs d'archiv, da biblioteca e da documentaziun	3667	4683
Istorgia, politica	14 779	13 462
Sociologia	2689	2063
Etnologia, scienzas da las culturas	1688	2353
Scienzas d'economia	4738	3746
Musica, teater, film	11 176	10 420
Linguistica	4966	5466
Geografia	3073	3883
Psicologia, pedagogia	4150	4055
Tecnica, traffic	1521	1835
Filosofia, scienza da las religiuns (senza biblioteca pastorala)	7526	6528
Sport	1780	1845
Medias sparidas	1874	1171
Medias electronicas	37 754	35 279
Total	249 846	246 826

Remartga:

Las cifras da las medias talianas èn cuntegnidas en las singulas gruppas tematicas. Tut en tut èn vegnids pajads 9453.00 francs per medias talianas. Vitiars vegnan las medias talianas e rumantschas en la gruppa tematica reticas, che n'èn betg vegnidas registradas separadamain tenor linguas.

Augment tenor il gener dals purtaders d'infurmaziun, en unitads da medias

	2016	2015
Cudeschs, monografias	4157	3883
Revistas, gasettas (toms, annadas)	120	214
Reticas pitschnas	650	650
Cartas, placats, chalenders	118	125
Portatuns	324	812
Videos/films/multimedia	343	485
Total	5712	6169

Remartga:

Il dumber da reticas pitschnas è ina valur approximativa.

Augment tenor il gener d'acquisiziun, en unitads da medias

	2016	2015
Cumpra	4300	4223
Donaziun	1280	1836
Barat	132	116
Total	5712	6175

Donaziuns

Sco biblioteca d'archiv dal chantun Grischun ha la biblioteca chantunala l'incarica da collecziunar tut las medias che han ina relaziun cun il Grischun. Nus engraziain a las numerusas edituras ed als numerus editurs che ans surlaschan gratuitamain lur novas publicaziuns. Ellas ed els ans gidan uschia considerablamain ad ademplir questa incarica da collecziun.

Donaziuns d'inventaris pli vegls accepta la biblioteca chantunala en moda selectiva, per regla sche las ovras han ina relaziun speziala cun il Grischun, sch'ellas mettan in accent en la collecziun u sch'ellas rinforzan in accent existent.

Cataloghisaziun formala e tematica (Martin Leuenberger)

Cifras

Catalog	2016	2015
Registraziuns da publicaziuns independentas	5130	6643
Registraziuns analiticas ¹	640	18 402
Total	5770	25 045

Da quai èn:

Registraziuns novas	3222	21 065
Datas estras surpigliadas	2548	3975
Reticas ²	1497	1508

Bibliografia grischuna	2016	2015
Dumber da registraziuns en la banca da datas online (stadi: 27-02-2017)	721	790

Perquai che la recataloghisaziun da las tezleras tras in servetsch extern ha pudì vegnir terminada fin la fin da l'onn 2015, èn resultadas l'onn 2016 cleramain damain inscripziuns en il catalog che l'onn precedent. Las cifras sa chattan puspè en la dimensiun normala. Durant l'onn da gestiun ha il team dal catalog prestà 570 uras (2015: 2161 uras) per controllas da qualidad e per correcturas d'inscripziuns da la recataloghisaziun.

Lavurs per instituziuns externas

Durant l'onn da gestiun ha la biblioteca chantunala impundì tut en tut 56 uras (2015: 33 uras) per la cataloghisaziun d'inventaris da la tgira da monuments chantunala, da l'uffizi da guaud e privels da la natira, dal post da stab per l'egualitad da las schanzas sco er da l'archiv dal stadi.

Uniun da bibliotecas dal Grischun

L'uniun da bibliotecas dal Grischun dumbrava la fin da l'onn 2016 24 bibliotecas partenarias. Las bibliotecas da la scola auta da pedagogia e da la scola auta da fisioterapia a Landquart, ch'eran s'unidas l'onn 2010, èn puspè vegnidas separadas ina da l'autra durant l'onn da gestiun.

Ils 04-04-2016 ha gì lieu la sesida da l'uniun cun 24 participantas e participants.

Durant l'onn da gestiun è Martin Leuenberger sa participà ad ina sesida da la giunta da coordinaziun da la IDS cun ils partenaris da la IDS (20-10-2016).

¹ Contribuziuns da monografias e da revistas

² Qua vegnan quintadas tut las registraziuns cun in caracter da reticas, tant registraziuns da publicaziuns independentas sco er registraziuns analiticas. Sch'ins na resguarda betg las registraziuns analiticas, alura èn quai 768 *reticas* (2015: 1463).

Utilisaziun (Karin Brechbühl Caprez)

La biblioteca chantunala è stada averta durant 299 dis per la clientella.

En il rom dal punct central da svilup da la regenza «diversidad linguistica e culturala» ha pudì vegnir recataloghisada la veglia tezlera che cuntegna la cumprova da las medias fin l'onn 1982. Tut ils inventaris da la biblioteca chantunala pon vegnir consultads ussa en il catalog online. La tezlera è perquai vegnida messa la stad en il magasin.

Per lavurs da renovaziun è la biblioteca chantunala vegnida serrada il fanadur per in'emna. L'entir plaun sutterran è vegnì renovà: la glisch è vegnida meglierada, novs tarpuns èn vegnids mess ed igl è vegnì dà colur, ultra da quai è la tezlera vegnida spustada en il magasin. Al plaun sutterran stattan ussa a disposiziun a la clientella pultrunas patgificas. Ultra da quai èn las gruppas tematicas vegnidas ordinadas da nov, uschia ch'en la sala da lectura han pudì vegnir endrizzadas duas ulteriuras plazzas da lavur. Er ils microfilms da gasettas grischunas impurtantas pon vegnir consultads da nov en l'autoservetsch.

Las purschidas online èn vegnidas extendidas: en las bancas da datas Munzinger ch'èn vegnidas acquistadas da nov sa chattan infurmaziuns davart sport, pop e films. Plinavant pon ins retschertgar sin il portal da pressa Genios en passa 200 milliuns artigels da bleras gasettas svizras ed estras (tranter auter Tages-Anzeiger, NZZ). Sur noss access a distanza stat questa purschida a disposiziun a clientella che posseda ina carta da biblioteca valaivla er da davent chasa.

Vinavant purschain nus a nossa clientella mintgamai il suentermezdi da l'emprima me-semna dal mais da las 16.30 fin las 17.30 in agid per duvrar nossas purschidas online: senza preannunzia pon ins sa participar a la «ura da consultaziun Dibiost».

Ina nova èra avain nus lantschà cun in nov indriz da segirezza: tut las medias en la partiziun a liber access èn vegnidas munidas cun tags RFID. Uschia po per entant il persunal d'emprest emprestar resp. prender enavos questas medias fitg svelt.

Emprests e frequentaziuns	2016	2015
Cartas d'utilisaziun emessas da nov	918	1076
Utilisadras activas ed utilisaders activs	2545	2782
Frequenza d'utilisaziun (visitas a la biblioteca)	38 721	39 195
Emprests (en unitads) en la sala da lectura	7097	5259
Emprests a chasa	28 114	26 650
Emprests per posta	255	220
Prolungaziuns	31 603	31 562
Dibiost: emprasts/chargiar giu	2320	1804
Munzinger (differentas bancas da datas): dumber da consultaziuns	568	359

Pressdisplay (gasettas online): dumber da consultaziuns da titels	1952	2642
Pro Quest EBook Central: emprests e free views	667	421
Total	72 321	68 697

Traffic d'emprest interbibliotecar	2016	2015
Incumbensas da tschertga ad outras bibliotecas	162	135
Toms entrads	147	127
Incumbensas da tschertga ch'èn vegnidas drizzadas a la biblioteca chantunala	151	125
Incumbensas ch'èn vegnidas liquidadas da la biblioteca chantunala	147	122

Tecnologias d'infurmaziun (TI) (Urs Wider)

Durant l'onn da gestiun han las tecnologias d'infurmaziun exequì las suandantas lavurs:

Sistem da biblioteca Aleph

La midada a la nova banca da datas d'autoritads IDS18 ha gì lieu tenor plan il favrer, tant che l'access tenor temas cun datas da la GND è vegnì pussibilità. Per la fin da l'onn è vegnids fatgs tests cun datas da la cataloghisaziun formala che duai vegnir introducida la primavaira 2017 ensemen cun la midada RDA prevista.

En l'uniun da bibliotecas dal Grischun (BGR) è vegnida concepida la biblioteca per las scolas autas da fisioterapia Landquart, fin ussa aveva quella integrà sias datas en la biblioteca da la scola auta da pedagogia. La configuraziun da la biblioteca dals servetschs psichiatrics dal Grischun è vegnida adattada als basegns giavischads.

Infrastructura da las tecnologias d'infurmaziun

Las medias en la partiziun a liber access è vegnidas munidas cun etichettas RFID, a medem temp ha stuì vegnir remplazzà il portal da segirezza a l'entrada. Las plazzas da lavur al spurtegl ed intginas plazzas da lavur en chasa è vegnidas equipadas cun antenas RFID e cun la software necessaria da la firma Bibliotheca RFID Library Systems SA. L'infrastructura dals computers per las utilisadras ed ils utilisaders da la biblioteca è vegnida reorganisada sin Windows 10. L'atun è vegnida installada ina nova plattafurma da comunicaziun ed in sistem da Wikipedia per l'uniun da bibliotecas, che vegnan introducids il favrer 2017. Il sistem da telefon da las plazzas da lavur chantunalas è vegnì reorganisà en Skype for Business e las paginas d'internet da la biblioteca chantunala è vegnidas repassadas e preparadas per il Web-Relaunch dal chantun il favrer 2017.

Purschidas online

L'offerta da purschidas online cun access a distanza è vegnida engrondida cun GENIOS, in portal per artitgels da gasetta, e cun l'access a las licenzas naziunalas.

Cumparegliaziun dals access al catalog online tenor onns

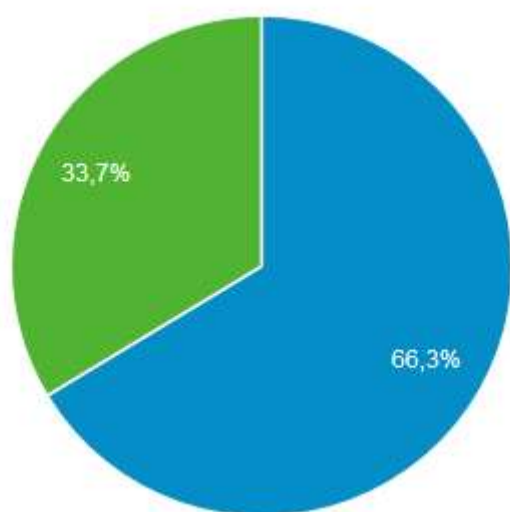
Il dumber d'access al catalog online (OPAC) sa chatta levamain sur las cifras da l'onn precedent. Cun 66 459 sesidas (onn precedent 64 962) e cun 1 116 030 (onn precedent 1 089 462) paginas consultadas vegn il catalog duvrà in pau pli pauc che avant 5 onns.

En quai che suonda vegn inditgà il dumber d'access dal mais december en cumparegliaziun cun onns precedents. Il december è, ultra dal mais fanadur, il mais cun las pli paucas sesidas. Ina sesida è ina grupp d'interacziuns che han lieu entaifer in tschert temp sin Vossa pagina d'internet. Quai correspunda a las acziuns d'in utilisader sin la pagina d'internet durant 30 minutas.

Dec. 2011	Dec. 2012	Dec. 2013	Dec. 2014	Dec. 2015	Dec. 2016
6545	6150	5754	4875	4936	5332

Part d'utilisadras e d'utilisaders novs ed existents: (Funtauna: Google Analytics Aleph OPAC) Media dal temp da schaner fin december.

■ Returning Visitor ■ New Visitor



En cumparegliaziun cun l'onn precedent pon ins constatar ina reducziun da las utilisadras e dals utilisaders novs da 3,6 % Il temp d'activitad ed il dumber da paginas consultadas è levamain sur la media da l'onn precedent, durant circa 7.42 minutas vegnan consultadas 16,8 paginas.

Lavur da publicitad (Andri Janett)

L'onn 2016 han gì lieu 18 occurrenzas e 5 exposiziuns en la biblioteca chantunala. En il program è vegnidas recepidas da nov las retschas d'occurrenzas «Litteratura da mezdi» e «Tge è la scienza da litteratura». Sco giast è la biblioteca chantunala sa participada per la segunda giada quest onn ensemen cun l'archiv dal stadi a l'event cultural «Sonda lunga». A las occurrenzas è sa participadas tut en tut 1784 persunas.

Occurrenzas da l'onn 2016

- 4-2 preschentaziun dal cudesch «Alfons Tuor: Poesias» da e cun Renzo Caduff
- 10-2 surdada dal premi da litteratura dal Grischun 2016 a l'autura Mariella Mehr
- 18-2 «La Rezia italiana – Il Grischun talian per tuts», referat da Chasper Pult a chaschun da l'exposiziun davart l'Italianità en il Grischun
- 6-4 prelecziun cun duas auturas che han survegnì il premi svizzer da litteratura: Ruth Schweikert e Leta Semadeni, moderaziun: Hansueli Probst
- 28-4 referat da prof. dr. Cla Riatsch (universitad da Turitg): «Texts e contexts rumantschs» en il rom da la retscha «Tge è la scienza da litteratura»
- 16-6 referats da prof. dr. Sofie Decock (universitad da Gent), prof. dr. Walter Fährnders (universitad dad Osnabrück), prof. dr. Uta Schaffers (universitad da Coblenza-Landau) davart il tema «Annemarie Schwarzenbach – vita ed ovra, ediziun e recepziun» en il rom da la retscha «Tge è la scienza da litteratura»
- 4-8 avertura da l'exposiziun ospitanta «il bus da Cuir sco purtader d'art mobil» dad Art-Public Cuir
- 13-9 prelecziun cun Pedro Lenz en il rom da l'emna da las bibliotecas grischunas
- 19-9 preschentaziun dal cudesch «Ei catscha dis / Der Tag bricht an» dad Arnold Spescha moderaziun: Silvana Derungs, translaziun: Hans Fähr
- 5-10 litteratura da mezdi cun Martina Kuoni: «Flandrina von Salis – lirica»
- 24-10 prelecziun cun Arno Camenisch, musica: Roman Nowka (ghitarra)
- 2-11 litteratura da mezdi cun Martina Kuoni: «Dal chaminar en la litteratura»
- 8-11 vernissascha da l'exposiziun cun fotografias istoricas dad Oskar Good da las Vals Mesauc e Calanca
- 12-11 sonda lunga cun la gruppa «Ils geniturs» e cun il musicist e cumponist Robert Grossmann, moderaziun: Stephan Thomas
- 17-11 referat da Corina Caduff davart il tema «Intermediaziun da litteratura oz – in rapport da la pratica» en il rom da la retscha «Tge è la scienza da litteratura?», moderaziun: Sabrina Bundi
- 24-11 referat e discussiun al podium: «Cunfins e coesiun en Svizra ed en Grischun», cun ils editurs ed auturs Remigio Ratti, Marco Marcacci e Martin Schuler, moderaziun: Chasper Pult

- 5-12 referat da prof. dr. Norman Backhaus (universitad da Turitg) davart il tema «L'istorgia da la cuntrada en Svizra»
- 7-12 litteratura da mezdi cun Martina Kuoni: «Ulrich Becher – chatscha da muntanellas»

Exposiziuns 2016

- 1-2 fin 30-4 «Riflessi culturali, politici, religiosi dall'Europa al Grigionitaliano e vice-versa», curatada da la Pro Grigioni italiano
- 12-5 fin 30-7 «Utschè blau sin cotschen», in'exposiziun plurimediala davart il vesair, l'udir ed il palpar per tuts; cun l'accent sin la litteratura rumanscha, curatura: Kasia Lewandowska
- 5-8 fin 31-10 exposiziun «il bus da Cuir sco purtader d'art mobil», curatada dad «Art-Public Cuir»
- 8-11 fin 30-12 fotografias istoricas dad Oskar Good da las Vals Mesauc e Calanca, curatur: Luigi Corfù
- 11-11 fin 24-11 «Lain raffinà 2015» premi spezial Grischun, curatur: Grischun lain

Visitass guidadas

Las collavuraturas ed ils collavuratur da dals secturs utilisaziun, catalog ed acquisiziun han gidà a realisar la lavur da publicitad cun tut en tut 35 visitass guidadas (2015: 37). Da quellas èn 15 visitass guidadas curtas l'emprim mardi dal mais per persunas che sa decidan spontanamain da suandar ina visita. En total han 351 participantas e participants fatg part da las visitass guidadas. En emprima lingia sa tracta da visitass guidadas per classas da scola (tranter auter scola chantunala). Sin dumonda da la Pro senectute dal Grischun hai puspè dà ina introducziun en nossa purschida online. Las participantas ed ils participants han emprendì a retschertgar ed a duvrar ils differents apparats finals ed ils programs necessaris.

Communicaziuns a la publicitad

Communicaziuns a las medias en la pressa grischuna èn vegnidas publitgadas en emprima lingia en connex cun las occurrenz. Regularmain vegnan publitgads inserats en la revista *KultChur* che cumpara quatter giadas per onn. La newsletter che cumpara pliras giadas per onn cuntegna preavis da las occurrenz, da las exposiziuns ed ulteriuras novitads ch'èn d'interess per la clientella da la biblioteca e per la publicitad pli vasta. Singulas occurrenz èn vegnidas tractadas en emissions da Radiotelevision Rumantscha (RTR) e da Radiotelevisione della Svizzera italiana (RSI).

Incumbensada da las bibliotecas (Theres Schlienger)

Pli ch'ina generaziun ha chattà en la biblioteca cunzunt cudeschs per emprestar. Oz en l'era digitala èn las incumbensas da las bibliotecas sa spustadas. Las bibliotecas d'avan in lieu da scuntrada, da barat e d'integraziun. Svilups socials e tecnologics han procurà per novas sfidas. Ussa vali da colliar professiunalmain incumbensas, medias e vias da communicaziun novas e tradiziunalas. Co sa posiziuneschan las bibliotecas en quest mund midà? Tge aspect ha la biblioteca dal futur? Spezialmain da questas dumondas èn s'occupadas las bibliotecarias ed ils bibliotecaris durant l'onni passà.

Promoziun da las bibliotecas

A la 10. conferenza da las manadras e dals manaders da biblioteca èn sa scuntradas 41 bibliotecarias e bibliotecaris ed han emprendì d'enconuscher durant in entir di il niz ed ils avantatgs d'ina strategia da biblioteca, han discutà davart las prioritads, las incumbensas e las gruppas en mira ed han ponderà tge finamiras dal cuntegn che resultan da quai.

En las bibliotecas da Flem, Laax, Glion, Vella, Soazza, Grono, Roveredo, Panaduz, Zizers, Domat e Vossa Lingua a Cuira hai dà – a chaschun da mias visitas a las bibliotecas – discussiuns animadas davart la rolla e la posiziun da las bibliotecas en il temp da las medias digitalas.

Gia per la 6. giada han las bibliotecas grischunas organisà dals 12 fin ils 17 da settember in'emna d'acziun ed han preschentà cun numerusas activitads lur purschidas e lur servetschs a la publicitad.

Furmaziuns supplementaras da la CLP

Als curs da furmaziun supplementara èn sa participadas 157 persunas.

Er en il program da furmaziun supplementara dal Grischun è l'accent vegnì mess sin l'avegnir da la biblioteca: Dar ina fatscha, in profil a la biblioteca – concepts da biblioteca per il Grischun. En quest curs d'in di èn vegnids preschentads agids per sviluppar ina concepziun da biblioteca per singulas bibliotecas al lieu.

Al curs fundamental CLP 2015/16 èn sa participadas 16 bibliotecarias motivadas. Tut las participantas han reussì l'examen dal curs da scolaziun. Cordiala gratulaziun!

Eveniments extrachantunals

L'incumbensada da las bibliotecas è cumpetenta tant per la scolaziun e la furmaziun supplementara, per l'evaluaziun da las datas statisticas da biblioteca sco er per l'infurmaziun davart ils svilups en ils fatgs da biblioteca e per la represchentaziun d'interess vers anora en gremis naziunals. En questa funcziun è ella sa participada l'onni passà a scuntradas da la cooperaziun furmaziun supplementara, a la sesida dal cussegl da biblioteca da la Bibliomedia sco er a la scuntrada da las incumbensadas e dals incumbensads da las bibliotecas ch'èn sa radunads questa giada a Turitg, per discutir tranter auter davart colliaziuns da catalogs e pools da datas sco er davart RDA.

Projects dal punct central da svilup 2013-2016

Catalog online per bains culturals audiovisuals (AV) dal Grischun (Christian Brassel)

Il project AV da la biblioteca chantunala aveva – sco part dal punct da svilup *Promozion, mantegniment ed intermediaziun da la diversidad culturala e linguistica dal Grischun* – la finamira da cataloghisar documents da film, da video e da tun d'importanza istorica, che han ina relaziun cun il Grischun. Ultra dals inventaris d'archivs e da bibliotecas èn vegnidas elavuradas durant l'onn da gestiun er contribuziuns da personas privatas, che n'eran fin ussa betg vegnidas publitgadas.

Medias audiovisualas èn fragilas e smanatschadas da l'obsolescenza tecnica. En il rom dal project AV han pudì vegnir nettegiadas, pachetadas da nov e per part restauradas medias originalas da e davart il Grischun. Per mantegnair e per segirar l'access a lunga vista èn las medias vegnidas dissolvidas fermamain e digitalisadas e lur metadatas èn vegnidas publitgadas sin in portal d'internet (av-medienportal.gr.ch).

Il portal da medias AV dal Grischun ha registrà il mument da la finiziun dal project 6500 titels cun var 9500 exemplars cumprovads. Per 3500 da quels documents datti datotecas da referiment digitalas che pon per gronda part vegnir consultadas respectivamain tadladas en la biblioteca chantunala.

Recataloghisaziun da las tezleras (Martin Leuenberger)

Da vart dal prestader da servetschs era la recataloghisaziun gia vegnida terminada la fin da l'onn 2015. Durant l'onn da gestiun ha il team dal catalog prestà 570 uras (2015: 2161 uras) per controllas da qualidad e per correcturas d'inscripziuns da la recataloghisaziun. Totalmain han pudì vegnir rectifitgadas 4781 inscripziuns. La fin da l'onn 2016 èn restadas anc 12 598 inscripziuns da controllar.

Biblioteca pastorala 2016 (Daniel Bolliger)

Administraziun e barat

L'onn da gestiun è la summa d'acquisiziun vegnida augmentada per circa in terz, e quai grazia a la nova regulaziun pertutgant la contribuziun chantunala sin basa da la lescha per promover la cultura sco er pervia da la midada da l'onn da gestiun. Engron-dida è er vegnida la cuntanschibladad da las medias: Per l'emprima giada ha pudì vegnir pussibilità in access online ad ina revista abunnada da nus (ZThK) per tut las utilisadras ed ils utilisaders da la biblioteca chantunala inscrits.

Tgira da l'inventari

La tgira da l'inventari ha pertutgà l'acquisiziun e la classificaziun da litteratura teologica tenor il profil d'acquisiziun, e l'examinaziun da donaziuns. Ina vasta cuvrida da tut ils secturs speziels da teologia vegn prendida en mira; per part han pudì vegnir mess pitschens accents sin singuls temas.

Rev. dr. Daniel Bolliger, Vuorz
Bibliotecari pastoral

Rapporto annuale 2016



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

L'essenziale in breve (Petronella Däscher)

Per la Biblioteca cantonale, tra i temi e gli avvenimenti principali del 2016 spiccano:

- l'attività della biblioteca con un aumento di 5'712 media, 70'318 prestiti e 214 persone che hanno preso parte ai corsi di perfezionamento CLP;
- l'offerta della banca data ampliata dal portale dei periodici Genios, dall'archivio Munzinger «Film, Sport und Pop» nonché dall'enciclopedia Brockhaus;
- l'introduzione del nuovo Verbund-Wiki per trasmettere rapidamente informazioni all'interno del Sistema bibliotecario SBGR;
- la conclusione dei punti centrali di sviluppo 2012-2016: retrocatalogazione del catalogo a schede, tutti i media sono stati registrati nel catalogo online, e sviluppo di un portale audiovisivo nel quale vengono documentati i contributi video e audio storici dei Grigioni;
- il rilevamento individuale degli stampati ufficiali digitalizzati dei Grigioni nel catalogo online in collaborazione con l'Archivio di Stato dei Grigioni;
- le 35 visite guidate, le 5 esposizioni e i 18 eventi che abbiamo potuto offrire; in particolare la partecipazione al «Langer Samstag»;
- il progetto delle panchine di lettura a Coira in collaborazione con la Biblioteca della città di Coira, Chur Tourismus e la città di Coira;
- la messa in sicurezza dell'effettivo nell'area di libero accesso tramite tecnologia RFID;
- il trasferimento del catalogo a schede nel magazzino;
- il rinnovo dei rivestimenti tessili dei pavimenti e al contempo i nuovi mobili nel piano interrato;
- la nomina di Angelika Luzi-Kaserer nella Commissione delle biblioteche del Cantone dei Grigioni.

Osservazione preliminare (Petronella Däscher)

Nonostante la digitalizzazione e le «nuove» offerte e possibilità ad essa collegate, un servizio fondamentale delle biblioteche consiste nel garantire a tutti gli abitanti, indipendentemente dal reddito, dallo status sociale, dall'età, dal sesso o dall'origine, libero accesso a informazioni, formazione e cultura e nel proporre delle offerte.

La Biblioteca cantonale dei Grigioni è costantemente confrontata allo sviluppo digitale della società e, in collaborazione con le biblioteche grigionesi, sviluppa strategie volte a proporre offerte comuni. Le relative offerte di perfezionamento sono state ben sfruttate dai collaboratori delle biblioteche grigionesi. La Biblioteca cantonale ha aggiornato e ampliato la propria offerta di banche dati digitali. È in corso uno spostamento degli acquisti di media dagli stampati ai media digitali. Nel quadro del punto centrale di sviluppo 2012-2016 del Governo è stato possibile integrare completamente nel catalogo online il catalogo a schede che conteneva l'indice dei media fino al 1982. Il portale audiovisivo nel quale vengono documentati i contributi video e audio storici dei Grigioni ha potuto essere sviluppato e ampliato. Insieme alla Società storica dei Grigioni è stato possibile digitalizzare l'annuario e pubblicarlo sul portale svizzero e-periodica. I fondi di Stato, ossia stampati ufficiali e privati delle Tre Leghe fino al 1830 ca., sono stati registrati singolarmente nel catalogo online in collaborazione con l'Archivio di Stato dei Grigioni. Il variato programma delle manifestazioni con mostre, eventi e visite guidate ha riscosso vivo interesse. Il piano interrato della Biblioteca cantonale è stato dotato di un nuovo rivestimento dei pavimenti e di una nuova illuminazione. Il catalogo a schede è stato spostato nel magazzino e così facendo si è creato uno spazio per dei nuovi posti a sedere. L'intero effettivo nell'area di libero accesso è stato dotato di tag RFID collegati al nuovo sistema di sicurezza.

Nel presente rapporto annuale viene reso conto delle attività quotidiane e di molte altre attività. Colgo l'occasione per ringraziare di cuore le collaboratrici e i collaboratori per l'impegno profuso durante tutto l'anno.

Acquisizioni (Helen Peterhans)

Anche durante l'anno in questione è stato possibile far eseguire la maggior parte dei nostri incarichi di rilegatura ed acquisire i nostri media nel Cantone dei Grigioni. La collaborazione in questo ambito è molto soddisfacente. Inoltre ciò permette di accorciare i tempi di consegna dei media. Il contatto diretto con le librerie locali facilita anche l'acquisizione di volumi della collezione Retica, poiché possono essere sfruttate le conoscenze specifiche della regione.

La tendenza verso i media elettronici risulta naturalmente anche dalle cifre delle acquisizioni. A partire dal 2014 le spese per i media digitali sono aumentate del 70%. Il numero di nuovi supporti audio è ad esempio calato nettamente. Il motivo principale di tale diminuzione è da ricondurre al fatto che non acquistiamo più singolarmente le trasmissioni di RTR, ma le offriamo tramite il portale video Faro di SRF.

Con un preventivo per l'acquisizione di media rimasto invariato, l'aumento di media elettronici ha inevitabilmente causato una diminuzione per quanto concerne l'acquisto di media stampati. Nonostante ciò, con l'aiuto di esperti esterni e interni abbiamo comunque potuto mettere a disposizione una grande scelta di media stampati interessanti e di alto livello. Per quanto possibile cerchiamo anche di tenere in considerazione le proposte d'acquisto dei nostri utenti. In questo modo l'ampliamento dell'offerta digitale viene effettuato secondo criteri equilibrati e logici.

Acquisizioni per gruppi specifici, in franchi	2016	2015
Periodici e continuazioni di tutti i gruppi specifici	56'229	61'430
<i>Collezione retica</i> (div. gruppi specifici)	40'411	37'569
Narrativa, scienza della letteratura, fumetti	24'112	23'989
Scienze naturali, medicina	9'940	8'786
Diritto	8'451	9'295
Arte, architettura	9'322	8'968
Informatica, tecnologia dei media, attività archiviaria, bibliotecaria e documentaria	3'667	4'683
Storia, politica	14'779	13'462
Sociologia	2'689	2'063
Demologia, scienze umanistiche	1'688	2'353
Scienze economiche	4'738	3'746
Musica, teatro, film	11'176	10'420
Linguistica	4'966	5'466
Geografia	3'073	3'883
Psicologia, pedagogia	4'150	4'055
Tecnica, trasporti	1'521	1'835
Filosofia, scienze delle religioni (senza Biblioteca pastorale)	7'526	6'528
Sport	1'780	1'845
Materiale scomparso	1'874	1'171
Media elettronici	37'754	35'279
Totale	249'846	246'826

Osservazione:

I dati relativi ai media in lingua italiana sono contenuti nei singoli gruppi specifici. Complessivamente sono stati spesi 9'453.00 franchi per media in lingua italiana. In aggiunta vi sono i media in lingua italiana e romancia nel gruppo specifico della Collezione retica che non sono stati registrati separatamente per lingua.

Aumento per tipo di supporto di informazione, in unità	2016	2015
Libri, monografie	4'157	3883
Riviste, giornali (volumi, anni)	120	214
La Rezia in piccolo	650	650
Carte, manifesti, calendari	118	125
Supporti audio	324	812
Video/film/multimedia	343	485
Totale	5'712	6'169

Osservazione:

Il numero concernente La Rezia in piccolo è una stima.

Aumento per modalità di acquisizione, in unità	2016	2015
Acquisto	4'300	4'223
Donazione	1'280	1'836
Permuta	132	116
Totale	5'712	6'175

Donazioni

Quale biblioteca d'archivio del Cantone dei Grigioni, la Biblioteca cantonale ha il compito di raccogliere tutto il materiale che ha una relazione con i Grigioni. Ringraziamo le numerose editrici e i numerosi editori che ci cedono gratuitamente nuove pubblicazioni. Contribuiscono così in modo importante all'adempimento del mandato collettivo.

La Biblioteca cantonale accetta in modo selettivo donazioni di fondi più vecchi, di regola se le opere hanno una relazione particolare con i Grigioni, se costituiscono un tema centrale nella collezione o se ne arricchiscono uno già esistente.

Catalogazione formale e settoriale (Martin Leuenberger)

Cifre

Catalogo	2016	2015
Acquisizioni di pubblicazioni autonome	5'130	6'643
Acquisizioni analitiche ¹	640	18'402
Totale	5'770	25'045

Di cui:

Nuove acquisizioni	3'222	21'065
Ripresa di dati da terzi	2'548	3'975
Collezione retica ²	1'497	1'508

Bibliografia grigionese	2016	2015
Numero di acquisizioni nella banca dati online (stato: 27.2.2017)	721	790

Poiché la ricatalogazione dei cataloghi a schede ha potuto essere conclusa entro fine 2015 da un servizio esterno, nel 2016 gli inserimenti nel catalogo sono risultati nettamente inferiori rispetto all'anno precedente. I dati rientrano di nuovo nella norma. Durante l'anno considerato, il team responsabile del catalogo ha lavorato 570 ore (2015: 2'161 ore) per controlli di qualità e correzioni delle registrazioni durante la fase di ricatalogazione.

Lavori per terzi

Nell'anno di riferimento la Biblioteca cantonale ha impiegato un totale di 56 ore (2015: 33 ore) per la catalogazione di fondi del Servizio monumenti cantonale, dell'Ufficio forestale e dell'Ufficio di coordinamento per le pari opportunità nonché dell'Archivio di Stato.

Sistema bibliotecario dei Grigioni

A fine 2016 il Sistema bibliotecario dei Grigioni contava 24 biblioteche partner. Le biblioteche dell'Alta scuola pedagogica e della Hochschule für Physiotherapie di Landquart, aggregate nel 2010, nell'anno considerato sono state separate.

Il 4.4.2016 si è svolta una riunione alla quale hanno partecipato 24 delegati.

Collaborazione in organi dell'Informationsverbund Deutschschweiz (IDS)

Nell'anno considerato, Martin Leuenberger ha preso parte a una sessione del comitato di coordinamento IDS con i partner IDS (20.10.2016).

¹ Contributi da monografie e riviste

² Qui vengono considerate tutte le acquisizioni che soddisfano le caratteristiche della Collezione retica, vale a dire sia acquisizioni di pubblicazioni autonome, sia acquisizioni analitiche. Escludendo le acquisizioni analitiche, la *Collezione retica* comprende 768 unità (2015: 1'463).

Consultazione (Karin Brechbühl Caprez)

La Biblioteca cantonale è rimasta aperta agli utenti per 299 giorni.

Nel quadro del punto centrale di sviluppo del Governo «Molteplicità linguistica e culturale», il vecchio catalogo a schede, che contiene la raccolta dei media fino all'anno di pubblicazione 1982, è stato ricatalogato. Tutti i fondi della Biblioteca cantonale possono ora essere cercati nel catalogo online. Durante l'estate, il catalogo a schede è quindi stato spostato nel magazzino.

A causa di lavori di rinnovo, in luglio la Biblioteca cantonale è rimasta chiusa per una settimana. L'intero piano interrato è stato rinnovato: l'illuminazione è stata migliorata, sono stati stesi nuovi tappeti, tutti i muri sono stati tinteggiati e il catalogo a schede è stato spostato nel magazzino. Ora nel piano interrato gli utenti dispongono di comodi posti a sedere. Inoltre, i gruppi specifici sono stati riordinati in modo tale che nella sala lettura potessero essere sistemate altre due postazioni di lavoro. Anche i microfilm di importanti giornali grigionesi possono ora essere consultati nell'area di libero accesso.

Le offerte online sono state ulteriormente ampliate: nelle nuove banche dati Munzinger acquisite si possono trovare informazioni sui temi film, sport e musica. Inoltre sul portale per la stampa Genios possono essere svolte ricerche tra più di 200 milioni di articoli di molti giornali nazionali e internazionali (tra l'altro Tages-Anzeiger, NZZ). Tramite il nostro accesso remoto, gli utenti che dispongono di una tessera della biblioteca valida possono usufruire di questa offerta anche da casa.

Inoltre, ogni primo mercoledì del mese, dalle 16.30 alle 17.30, ai nostri utenti offriamo un servizio di supporto per quanto concerne l'utilizzo delle nostre offerte online: si può prendere parte alla «consulenza DibioSt» senza iscrizione.

Grazie a un nuovo impianto di sicurezza abbiamo dato il via a una nuova era: tutti i media nell'area di libero accesso sono stati dotati di un tag RFID. In tal modo il personale addetto ai prestiti può dare in prestito o registrare la restituzione di questi media in maniera molto rapida.

Prestiti e visite	2016	2015
Tessere di utente rilasciate	918	1'076
Utenti attivi	2'545	2'782
Frequenza di utilizzazione (visite in Biblioteca)	38'721	39'195
Prestiti (per unità) in sala di lettura	7'097	5'259
A casa	28'114	26'650
Di cui per posta	255	220
Proroghe	31'603	31'562
DibioSt: prestiti/download	2320	1'804

Munzinger (diverse banche dati): numero consultazioni	568	359
Pressdisplay (giornali online): numero di consultazioni dei titoli	1'952	2'642
Pro Quest EBook Central: prestiti e free view	667	421
Totale	72'321	68'697

	2016	2015
Prestiti interbibliotecari		
Ordini di ricerca ad altre biblioteche	162	135
Volumi pervenuti	147	127
Ordini di ricerca giunti alla Biblioteca cantonale	151	125
Ordini evasi dalla Biblioteca cantonale	147	122

IT (Urs Wider)

Nell'anno considerato sono stati eseguiti i seguenti lavori da parte dei tecnici IT:

Sistema bibliotecario Aleph

Il passaggio al nuovo database con i dati di autorità IDS18 è avvenuto in febbraio come da programma; in questo modo è stata resa possibile la catalogazione settoriale con dati del GND. A fine anno sono stati svolti dei test con i dati della catalogazione formale che, insieme al previsto passaggio a RDA, dovrà essere introdotta nella primavera 2017. Nel SBGR è stata creata la biblioteca per la Hochschule Physiotherapie di Landquart, che finora aveva integrato i propri dati nella biblioteca dell'Alta scuola pedagogica. La configurazione della biblioteca dei Servizi psichiatrici dei Grigioni è stata adeguata ai requisiti richiesti.

Infrastruttura IT

I media nell'area di libero accesso sono stati dotati di etichette RFID; al contempo si è resa necessaria la sostituzione del sistema di sicurezza. Le postazioni di lavoro al banco e alcune postazioni nell'edificio sono state dotate di antenne RFID e del necessario software dell'azienda Bibliotheca RFID Library Systems AG. L'infrastruttura dei PC per gli utenti è stata dotata di Windows 10. In autunno si è proceduto all'installazione di una nuova piattaforma di comunicazione e di un nuovo sistema WIKI, introdotto nel mese di febbraio 2017, per il sistema bibliotecario. Per quanto riguarda il sistema di telefonia dell'Amministrazione cantonale si è passati a Skype for Business e il sito web della Biblioteca cantonale è stato rielaborato e preparato per relaunch delle pagine web del Cantone di febbraio 2017.

Offerte online

L'offerta online con accesso remoto è stata ampliata da GENIOS, un portale per consultare articoli di giornale, e dall'accesso alle licenze nazionali.

Confronto degli accessi al catalogo online negli ultimi anni

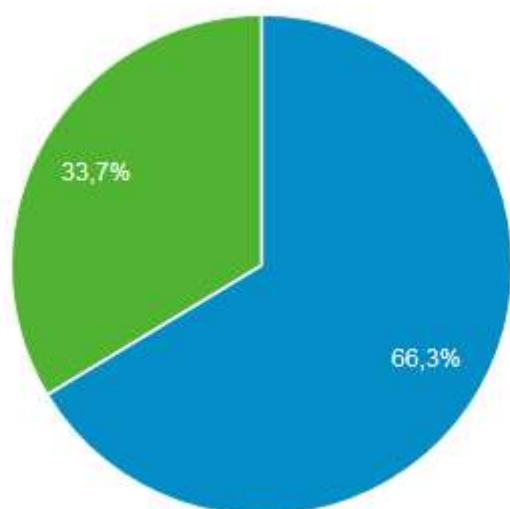
Il numero di accessi al catalogo online (OPAC) si attesta leggermente al di sopra del livello degli anni precedenti. Con 66'459 sessioni (anno precedente 64'962) e 1'116'030 pagine consultate (anno precedente 1'089'462), il catalogo viene utilizzato meno rispetto a cinque anni fa.

Di seguito viene indicato il numero di accessi nel mese di dicembre in confronto agli anni precedenti. Il mese di dicembre, oltre al mese di luglio, è il mese nel quale vi sono meno sessioni. Una sessione rappresenta un gruppo di interazioni che avviene durante un determinato periodo sul vostro sito web. Ciò corrisponde alle azioni di un utente sul sito web per un lasso di tempo di 30 minuti.

dic. 2011	dic. 2012	dic. 2013	dic. 2014	dic. 2015	dic. 2016
6'545	6'150	5'754	4'875	4'936	5'332

Quota dei nuovi utenti e degli utenti esistenti (fonte: Google Analytics Aleph OPAC). Media del periodo da gennaio a dicembre.

■ Returning Visitor ■ New Visitor



Rispetto all'anno precedente va constatata una diminuzione di nuovi utenti del 3,6%. La permanenza sulle pagine e il numero di pagine visitate rimane leggermente al di sopra della media dell'anno precedente: in media, la navigazione dura 7:42 minuti, durante i quali vengono aperte 16,8 pagine.

Pubbliche relazioni (Andri Janett)

Manifestazioni

Nel 2016 presso la Biblioteca cantonale si sono svolte 18 manifestazioni e cinque esposizioni. A titolo di novità, nel programma sono state inserite le serie di manifestazioni «Literatur am Mittag» (letteratura a mezzogiorno) e «Was ist Literaturwissenschaft» (cosa sono le scienze letterarie). La Biblioteca cantonale ha preso parte per la seconda volta quale ospite, insieme all'Archivio di Stato, all'evento culturale «Langer Samstag». Alle manifestazioni hanno preso parte complessivamente 1784 persone.

Manifestazioni nel 2015

- 4.2. Presentazione del libro «Alfons Tuor: Poesias». Di e con Renzo Caduff
- 10.2. Conferimento del Premio grigionese per la letteratura 2016 all'autrice Mariella Mehr
- 18.2. «La Rezia italiana – Italiensichbünden für alle». Relazione di Chasper Pult in occasione della mostra sull'italianità nei Grigioni
- 6.4. Lettura con le vincitrici del Premio svizzero per la letteratura Ruth Schweikert e Leta Semadeni. Moderazione: Hansueli Probst
- 28.4. Relazione del Prof. Dr. Cla Riatsch (Università di Zurigo): «Bündnerromantische Texte und Kontexte» nell'ambito della serie «Was ist Literaturwissenschaft»
- 16.6. Relazioni della Prof. Dr. Sofie Decock (Università di Gent), del Prof. Dr. Walter Fähnders (Università di Osnabrück), della Prof. Dr. Uta Schaffers (Università di Koblenz-Landau) sul tema «Annemarie Schwarzenbach – Leben und Werk, Edition und Rezeption» nel quadro della serie «Was ist Literaturwissenschaft»
- 4.8. Inaugurazione della mostra ospite «dr bus vu Chur als mobiler Kunstträger» di Art-Public Coira
- 13.9. Lettura con Pedro Lenz nel quadro della settimana grigionese delle biblioteche
- 19.9. Presentazione del libro «Ei catscha di / Der Tag bricht an» di Arnold Spe-scha. Moderazione: Silvana Derungs. Traduzione: Hans Fäh
- 5.10. Letteratura a mezzogiorno con Martina Kuoni: «Flandrina von Salis – Lyrik»
- 24.10. Lettura con Arno Camenisch. Musica: Roman Nowka (chitarra)
- 2.11. Letteratura a mezzogiorno con Martina Kuoni: «Vom Gehen in der Literatur»
- 8.11. Inaugurazione dell'esposizione con fotografie storiche di Oskar Good scattate in Mesolcina e in Calanca
- 12.11. Langer Samstag con il gruppo «Die Eltern» e il musicista e compositore Robert Grossmann. Moderazione: Stephan Thomas

- 17.11. Relazione di Corina Caduff sul tema «Literaturvermittlung heute – ein Bericht aus der Praxis» nel quadro della serie «Was ist Literaturwissenschaft?». Moderazione: Sabrina Bundi.
- 24.11. Presentazione e dibattito pubblico: «Frontiere e coesione in Svizzera e nei Grigioni». Con gli editori e autori Remigio Ratti, Marco Marcacci e Martin Schuler. Moderazione: Chasper Pult
- 5.12. Presentazione del Prof. Dr. Norman Backhaus (Università di Zurigo) sul tema «Die Geschichte der Landschaft in der Schweiz»
- 7.12. Letteratura a mezzogiorno con Martina Kuoni: «Ulrich Becher – Murreljagd»

Esposizioni 2016

- 1.2.-30.4. «Riflessi culturali, politici, religiosi dall'Europa al Grigionitaliano e viceversa». A cura della Pro Grigioni Italiano
- 12.5.-30.7. «Blauer Vogel auf Rot». Un'esposizione multimediale sulla vista, l'udito e il tatto per tutti. Incentrata sulla letteratura romancia. A cura di: Kasia Lewandowska
- 5.8.-31.10. Esposizione «dr bus vu Chur als mobiler Kunstträger»: a cura di Art-Public Coira
- 8.11.-30.12. Fotografie storiche di Oskar Good scattate in Mesolcina e in Calanca. A cura di: Luigi Corfù
- 11.11.-24.11. «Holz mit Pfiff 2015», speciale premio grigionese. A cura di: Graubünden Holz

Visite guidate

I collaboratori dei settori consultazione, catalogo e acquisizioni hanno contribuito al lavoro di pubbliche relazioni in occasione di un totale di 35 visite guidate (2015: 37). Di queste, 15 brevi visite guidate si sono tenute ogni primo martedì del mese per persone che hanno deciso all'ultimo momento di partecipare a una visita guidata. Alle visite guidate hanno preso parte complessivamente 351 persone. Si è trattato principalmente di visite per classi scolastiche (tra le altre anche della Scuola cantonale). Su richiesta di Pro Senectute Grigioni è stata nuovamente organizzata un'introduzione alla nostra offerta online. I partecipanti hanno imparato a svolgere una ricerca e a utilizzare i vari terminali e i programmi necessari.

Comunicazioni al pubblico

I comunicati stampa sono stati pubblicati sulla stampa grigionese principalmente in relazione alle manifestazioni. Nella rivista trimestrale *KultChur* vengono regolarmente pubblicati degli annunci. La newsletter pubblicata più volte all'anno contiene annunci di manifestazioni, esposizioni e altre novità interessanti per gli utenti della biblioteca e il vasto pubblico. Singole manifestazioni sono state citate da trasmissioni della Radiotelevision Rumantscha (RTR) e della Radiotelevisione della Svizzera italiana (RSI).

Incaricata delle biblioteche (Theres Schlienger)

Più di una generazione ha trovato in biblioteca soprattutto libri da prendere in prestito. Oggi, nell'era digitale, i compiti delle biblioteche sono altri. Esse sono diventate un luogo d'incontro, di scambio e integrazione. Sviluppi sociali e tecnologici comportano nuove sfide. Ora è necessario collegare in maniera professionale ciò che è nuovo con ciò che è tradizionale per quanto concerne i compiti, i media e le vie di comunicazione. Come si posizionano le biblioteche in questo mondo mutato? Come saranno le biblioteche in futuro? Durante lo scorso anno le bibliotecarie e i bibliotecari si sono confrontati in modo particolare con questi aspetti.

Promozione delle biblioteche

Alla 10ª Conferenza dei direttori delle biblioteche hanno preso parte 41 bibliotecarie e bibliotecari. Durante l'intera giornata hanno imparato quali sono le utilità e i vantaggi di una strategia bibliotecaria, hanno discusso in merito a punti chiave, compiti e gruppi di destinatari e hanno svolto delle riflessioni sugli obiettivi contenutistici che ne derivano.

Nelle biblioteche di Flims, Laax, Ilanz, Vella, Soazza, Grono, Roveredo, Bonaduz, Zizers, Domat Ems e nella biblioteca Vossa Lingua a Coira, durante le visite sono nate accese discussioni su ruolo e posizione delle biblioteche nell'era dei media digitali.

Già per la sesta volta, dal 12 al 17 settembre le biblioteche grigionesi hanno svolto una settimana promozionale e, proponendo svariate attività, hanno presentato al pubblico le loro offerte e i loro servizi.

Perfezionamenti CLP

I corsi di perfezionamento sono stati frequentati da 157 partecipanti.

Anche nel programma di perfezionamento grigionese vi era un punto chiave concernente il futuro della biblioteca: dare un volto, un profilo, alla biblioteca - strategie bibliotecarie per i Grigioni. Durante questa giornata di corso sono state presentate possibilità di sostegno per lo sviluppo di una strategia bibliotecaria per singole biblioteche.

Al corso base CLP 2015/16 hanno partecipato 16 bibliotecarie molto motivate. Tutte le partecipanti hanno superato con successo il corso di formazione. Congratulazioni!

Eventi extracantonali

L'incaricata delle biblioteche è responsabile, oltre che per la formazione e il perfezionamento professionale e per il rilevamento e la valutazione dei dati statistici della biblioteca, anche per l'informazione relativa agli sviluppi in ambito bibliotecario e per la rappresentanza degli interessi verso l'esterno in seno a organi nazionali. In questa funzione, durante l'anno passato ha preso parte a incontri del gruppo di coordinamento responsabile per il perfezionamento professionale, a una sessione del Consiglio bibliotecario di Bibliomedia nonché all'incontro degli incaricati delle biblioteche, che questa volta si sono incontrati a Zurigo per discutere tra l'altro di sistemi di catalogazione e di pool di dati, nonché di RDA.

Progetti del punto centrale di sviluppo 2013-2016

Catalogo online per i beni culturali audiovisivi dei Grigioni (Christian Brassel)

Il progetto audiovisivo della Biblioteca cantonale, quale parte del punto centrale di sviluppo *Promozione, mantenimento e diffusione della varietà linguistica e culturale dei Grigioni* aveva quale obiettivo la catalogazione di filmati, documenti video e audio di importanza storica che hanno legami con i Grigioni. Oltre a effettivi di archivi e biblioteche, nell'anno considerato sono stati elaborati anche molti contributi di privati che finora non erano stati pubblicati.

I media audiovisivi sono delicati e minacciati dall'obsolescenza tecnica. Nel quadro del progetto audiovisivo è stato possibile pulire, reimballare e in parte sistemare i media originali dai e sui Grigioni. Per la conservazione e la garanzia di accesso a lungo termine, i media sono stati digitalizzati ad alta risoluzione e i loro metadati sono stati pubblicati sul portale web (av-medienportal.gr.ch).

Alla fine del progetto il portale audiovisivo dei Grigioni conta 6500 titoli con circa 9500 esemplari rilevati. Tra questi, per 3500 documenti sono a disposizione file digitali che nella maggior parte dei casi possono essere consultati o ascoltati nella Biblioteca cantonale.

Ricatalogazione dei cataloghi a schede (Martin Leuenberger)

Il servizio assunto a tale scopo ha potuto concludere la ricatalogazione già a fine 2015. Durante l'anno considerato, il team responsabile del catalogo ha lavorato 570 ore (2015: 2161 ore) per controlli di qualità e correzioni delle registrazioni durante la fase di ricatalogazione. In totale hanno potuto essere corrette 4'781 registrazioni. A fine 2016 sono rimaste ancora 12'598 acquisizioni da controllare.

Biblioteca pastorale (Daniel Bolliger)

Amministrazione e scambi

Nell'anno considerato, grazie al nuovo regolamento sui contributi cantonali basato sulla legge sulla promozione della cultura nonché allo spostamento della data di chiusura dell'esercizio, la somma d'acquisto è aumentata di circa un terzo. Viene ampliata anche l'accessibilità dei media: per la prima volta tutti gli utenti iscritti hanno ottenuto l'accesso online a una rivista (ZThK) alla quale noi siamo abbonati.

Cura dei fondi

La cura dei fondi ha riguardato l'acquisizione e la classificazione di letteratura teologica secondo il profilo di acquisizione e l'esame di donazioni. Si mira a coprire in maniera ampia tutti i settori della teologia; in parte è stato possibile stabilire piccoli punti chiave in singoli settori tematici.

Reverendo Dr. Daniel Bolliger, Waltensburg
Bibliotecario della Biblioteca pastorale



bibliotheken graubünden **Kantonsbibliothek**
bibliotecas grischun **Biblioteca chantunala**
biblioteche grigioni **Biblioteca cantonale**

Karlihofplatz, CH-7001 Chur

Tel. 081 257 28 28, Fax 081 257 21 53
info@kbg.gr.ch, www.kbg.gr.ch

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 9.00 – 17.30
Samstag 9.00 – 16.00

Uras d'avertura

glindesdi fin venderdi 9.00 – 17.30
sonda 9.00 – 16.00

Orari di apertura

lunedì – venerdì 9.00 – 17.30
sabato 9.00 – 16.00



Amt für Kultur
Uffizi da cultura
Ufficio della cultura